

## 52019-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi – 34\_VE25.1 (Prallwand)

OJ S 16/2026 23/01/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Schulverband Wesselburen

Email: [vergabestelle@amt-buesum-wesselburen.de](mailto:vergabestelle@amt-buesum-wesselburen.de)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: 34\_VE25.1 (Prallwand)

Deskrizzjoni: Auf dem Grundstück der Eider-Nordsee-Schule in Wesselburen entsteht eine neue Dreifeld-Sporthalle, die sowohl für den Schulsport als auch für den Vereins- und regionalen Wettkampfsport genutzt werden soll. Hierfür wird das Gewerk "Prallwand" ausgeschrieben.

Identifikatur tal-proċedura: b1000000-c0de-4000-a000-00d460490986

Identifikatur intern: 34\_VE25.1

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

##### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45432210 Xogħol tal-kisi tal-ħitan

##### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wesselburen

Kodiċi postali: 25764

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

##### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Baži legali:**

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-ligi tax-xogħol: Neben dem explizit oben genannten

Ausschlussgrund führen zum Ausschluss auch alle Vorkommnisse, die in folgenden

Paragraphen berücksichtigt sind: §123+124 GWB und § 6e VOB/A-EU. Des Weiteren führt ein

Eintrag im Wettbewerbsregister ebenfalls zum Ausschluss.

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: 34\_VE25.1 (Prallwand)

Deskrizzjoni: Auf dem Grundstück der Eider-Nordsee-Schule in Wesselburen entsteht eine neue Dreifeld-Sporthalle, die sowohl für den Schulsport als auch für den Vereins- und regionalen Wettkampfsport genutzt werden soll. Hierfür wird das Gewerk "Gebäudeautomation" ausgeschrieben.

Identifikatur intern: 34\_VE25.1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45432210 Xogħol tal-kisi tal-ħitan

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Wesselburen

Kodiċi postali: 25764

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 19/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 20/11/2026

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

##### Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Angabe zur Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Angaben zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt /mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens

Kriterju: Volum ta' negozju annwali medju speċifiku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Umsatz in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, Bauleistungen und andere Leistungen betreffend, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischen Leitungspersonal

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung: Ausführung von Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**

Tip: Kost

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Kostenkriterien

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bi-medien.de/ausschreibungsdienste/ausschreibungen/D460490986>

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bi-medien.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekippazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: Gemäß den Besonderen Vertragsbedingungen (e214)

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 24/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali,

Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 58 Jiem

**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden nachgefordert.

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 24/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Schulverband Wesselburen

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Vergabekammer Schleswig-Holstein

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Schulverband Wesselburen

Numru tar-registrazzjoni: Leitweg-ID: 010515178000077

Dipartiment: über das Amt Büsum-Wesselburen

Iindirizz postali: Kaiser-Wilhelm-Platz

Belt: Büsum

Kodiċi postali: 25761

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Dithmarschen (DEF05)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabestelle@amt-buesum-wesselburen.de](mailto:vergabestelle@amt-buesum-wesselburen.de)

Telefown: +49(4834) 909-200

Fax: +49(4834) 3415

Iindirizz tal-internet: <https://www.amt-buesum-wesselburen.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

**8.1. ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Numru tar-registrazzjoni: Keine Angabe

Dipartiment: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Iindirizz postali: Düsternbrooker Weg 94

Belt: Kiel

Kodiċi postali: 24105

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefown: +49 (431) 988 4640

Fax: +49 (431) 988 4702

Indirizz tal-internet: <http://www.wirtschaftsministerium.schleswig-holstein.de>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefown: +49228996100

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f4f0a4e3-876e-4664-9c53-1e9cd4c79626 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 22/01/2026 02:04:04 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 52019-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 16/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 23/01/2026